

**Victorian Certificate of Education
2022**

SUPERVISOR TO ATTACH PROCESSING LABEL HERE

STUDENT NUMBER Letter

**ARABIC
Written examination**

Monday 14 November 2022

Reading time: 11.45 am to 12.00 noon (15 minutes)

Writing time: 12.00 noon to 2.00 pm (2 hours)

QUESTION AND ANSWER BOOK

Structure of book

<i>Section</i>	<i>Number of questions</i>	<i>Number of questions to be answered</i>	<i>Number of marks</i>
1 – Part A	1	1	10
– Part B	1	1	10
2 – Part A	1	1	20
– Part B	1	1	15
3	4	1	20
			Total 75

- Students are permitted to bring into the examination room: pens, pencils, highlighters, erasers, sharpeners, rulers and any printed monolingual and/or bilingual dictionary in one or two separate volumes. Dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.
- Students are NOT permitted to bring into the examination room: blank sheets of paper and/or correction fluid/tape.
- No calculator is allowed in this examination.

Materials supplied

- Question and answer book of 17 pages, including **assessment criteria** on page 17

Instructions

- Write your **student number** in the space provided above on this page.
- Write all your answers in the spaces provided in this question and answer book. The spaces provided give you an idea of how much you should write.

Students are NOT permitted to bring mobile phones and/or any other unauthorised electronic devices into the examination room.

SECTION 1

Part A – Listening and responding in English

Instructions for Section 1 – Part A

Text 1, Question 1 (10 marks)

You will hear one text. The text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of the text. You may make notes at any time.

Listen carefully to the text and then answer the questions in **ENGLISH**.

All responses **must** be based on the text.

TEXT 1 – Answer the following questions in **ENGLISH**.
Responses in the wrong language will not receive credit.

You may make notes
in this space.

Question 1

a. How many countries participated in the Falafel World Cup? 1 mark

b. Why did the winner enter the competition? 2 marks

c. Outline the history of the dish known as falafel. 3 marks

d. Other than its look, what were the criteria for judging the winning falafel? 4 marks

Part B – Listening and responding in Arabic

Instructions for Section 1 – Part B

Text 2, Question 2 (10 marks)

You will hear one text. The text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of the text. You may make notes at any time.

Listen carefully to the text and then answer the questions in complete sentences in **ARABIC**.

All responses **must** be based on the text.

TEXT 2 – Answer the following questions in complete sentences in **ARABIC**.
Responses in the wrong language will not receive credit.

You may make notes
in this space.

Question 2

- a. Explain why Fashion Week is important to Jordan. 4 marks

اشرح أهمية أسبوع الموضة بالنسبة للأردن.

- b. Describe the design-related aspects of the educational project for young designers. 4 marks

صف الجوانب التصميمية للمشروع التعليمي للمصممين الشباب.

- c. What other sectors does Fashion Week support? 2 marks

ما هي القطاعات الأخرى التي يدعمها أسبوع الموضة للمصممين الشباب؟

SECTION 2

Part A – Reading, listening and responding in English

Instructions for Section 2 – Part A

Texts 3A and 3B, Question 3 (20 marks)

You have five minutes to read Text 3A.

At the end of the five minutes, Text 3B, a listening text, will be played. The text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of the text. You may make notes at any time.

Answer the questions in **ENGLISH**. Questions may relate to either Text 3A or Text 3B, or to both texts. All responses **must** be based on the texts.

TEXT 3A

"مَقَام" - عَالِيَتَا

"مَقَام" هُوَ عُنْوَانُ مَتْحَفِ الْفَنِّ الْحَدِيثِ وَالْمُعَاصِرِ فِي بَلَدَةِ "عَالِيَتَا" فِي وَسَطِ مِثْقَةِ "جُبَيْلِ" التَّارِيخِيَّةِ. إِنَّ هَدَفَ الْمَتْحَفِ هُوَ الْحِفَاظُ عَلَى الذَّاكِرَةِ الْفَنِّيَّةِ مِنْ خِلَالِ الْبَحْثِ عَنِ الْفَنِّ فِي لُبْنَانَ وَالتَّنْقِيْبِ، وَتَوْثِيْقِ وَحِفْظِ كُلِّ ذَلِكَ لِأَنَّ الْكَثِيرَ مِنَ الْمَعْلُومَاتِ تَنْدَبِرُ وَتَضِيْعُ مَعَ الْوَقْتِ. وَبِذَلِكَ يَكُونُ الْمَتْحَفُ قَدْ خَلَقَ ذَاكِرَةً فَنِّيَّةً لِلْجِيلِ الْحَاضِرِ وَالْأَجْيَالِ الْقَادِمَةِ.

يَتَأَلَّفُ الْمَتْحَفُ مِنْ أَرْبَعِ قَاعَاتٍ. قَاعَتَانِ ضَخْمَتَانِ تَحْتَضِنَانِ مَجْمُوعَةَ الْمَتْحَفِ الدَّائِمَةَ الَّتِي تَبْلُغُ حَوَالِي ثَلَاثِمِئَةِ عَمَلٍ فَنِّيٍّ لِمِئَةِ وَخَمْسَةِ عَشَرَ فَنَّانًا مِنْ مُخْتَلَفِ الْفُنُونِ كَالنَّحْتِ وَالتَّرْكِيبِ الشَّكْلِيِّ وَالسَّمْعِيِّ وَالبَصْرِيِّ. الْقَاعَةُ الْأُولَى مَخْصَصَةٌ لِلنَّحْتِ الْحَدِيثِ. أَمَّا الْقَاعَةُ الثَّانِيَةُ فَتَعْرِضُ مُخْتَلَفَ الْأَعْمَالِ الْمُعَاصِرَةِ مِنْ تَجْهِيْزَاتٍ وَشَرَايِطِ الْفِيدْيُو وَتَصَامِيمِ الْكُمْبِيُوتِرِ. أَمَّا الْقَاعَةُ الثَّلَاثِيَةُ فَيَقَامُ فِيهَا مَعَارِضُ تَذْكَارِيَّةٍ لِأَحْيَاءِ ذَكَرَى فَنَّانِينَ لُبْنَانِيِّينَ، وَفِي الْقَاعَةِ الرَّابِعَةِ تُجْرَى مُسَابَقَاتُ فَنِّيَّةٍ بَيْنَ الْفَنَّانِينَ الْمُعَاصِرِينَ. وَحَيْثُ أُقِيمَ الْمَتْحَفُ فِي الطَّبِيعَةِ الْجَدَّابَةِ فَإِنَّ أَغْلَبَ مُحْتَرَفَاتِهِ وَنَشَاطَاتِهِ الْأَجْتِمَاعِيَّةِ تُقَامُ فِي الْهَوَاءِ الطَّلَقِ.

يُوجَدُ فِي الْمَتْحَفِ مَكْتَبَةٌ وَهِيَ الْأَعْنَى فِي لُبْنَانَ لِأَنَّهَا تَضُمُّ عَدَدًا ضَخْمًا مِنَ الْكُتُبِ عَنِ الْفُنُونِ الشَّكْلِيَّةِ. يَزِيدُ عَدَدُ الْكُتُبِ بِالْمَكْتَبَةِ عَنْ ١٥٥٠ عُنْوَانًا فِي حُقُولِ الرَّسْمِ وَالنَّحْتِ وَفَنِّ التَّصْوِيرِ الْفُوتُوغْرَافِيِّ وَالتَّهْنَسَةِ الْمِعْمَارِيَّةِ وَالتَّصْمِيمِ وَالخَطِّ الْعَرَبِيِّ وَالْحَرْفِ.

TEXT 3A – continued

بِالإِضَافَةِ إِلَى ذَلِكَ هُوَ أَيْضًا مَنَحَفٌ تَعْلِيمِيٌّ فَرِيدٌ يَسْتَضِيْفُ تِلَامِذَةَ الْمَدَارِسِ مِنْ جَمِيعِ أَنْحَاءِ لُبْنَانَ بِهَدَفِ تَعْرِيفِهِمْ عَلَى تَرَاثِيمِ الْفَنِّ وَإِنْمَاءِ ذَوْقِهِمْ الْفَنِّيِّ وَمُسَاعَدَتِهِمْ عَلَى اكْتِشَافِ مَوَاهِبِهِمْ الْفَنِّيَّةِ عَبْرَ مَنَحِهِمْ فُرْصَةً لِيُعَبِّرُوا عَنْ أَنْفُسِهِمْ عَلَى نَحْوِ خَلْقِ مِنْ خِلَالِ وَرَشِ عَمَلٍ تَحْتَ إِشْرَافِ خُبْرَاءٍ يُرْشِدُونَهُمْ.



Source (image): MACAM website, <www.macamlebanon.org/visit-us/workshops-for-children/>

You may make notes in this space for Text 3A and Text 3B.

Write your responses to Question 3 on the following pages.

SECTION 2 – continued
TURN OVER

TEXTS 3A and 3B – Answer the following questions in **ENGLISH**.
 Responses in the wrong language will not receive credit.

You may make notes
 in this space.

Question 3

- a. Using the reading text (Text 3A), outline the main aim of the museum and what the museum does to achieve this aim. 4 marks

Aim _____

Ways to achieve this aim:

- _____
- _____
- _____

- b. Complete the following table by matching the exhibition spaces with the content or activities within each space. One example has been provided. 3 marks

Exhibition space	Content/activities
<i>hall 1</i>	<i>modern sculpture</i>

- c. Explain what makes this museum a unique place. 3 marks

d. Explain why the setting of the museum is significant for the museum's activities.

4 marks

e. How does the museum help students discover their artistic talents?

4 marks

f. Compare contemporary art and modern art.

2 marks

You may make notes in this space.

Part B – Reading and responding in Arabic

Instructions for Section 2 – Part B

Text 4, Question 4 (15 marks)

Read the text and then answer the question in approximately 150 words in **ARABIC** on page 10.
Your response **must** be based on the text.

TEXT 4 – Answer the following question in complete sentences in **ARABIC**.
Responses in the wrong language will not receive credit.

هَلْ تَبَحُّثُ عَنْ هَدَفِكَ فِي الْحَيَاةِ؟ جَرِّبْ هَذَا!

تُقَدِّمُ "وَكَالَةُ الْأَنْبَاءِ الْعَظِيمَةُ"، وَهِيَ إِحْدَى الْمَوْسَسَاتِ الْإِعْلَامِيَّةِ الرَّائِدَةِ فِي الْعَالَمِ الْعَرَبِيِّ، فُرْصَةً تَدْرِيْبٍ لِلصَّحَفِيِّينَ الشَّبَابِ الْمُبْتَدِئِينَ لِمُدَّةِ ٣ أَشْهُرٍ فِي مُخْتَلَفِ مَجَالَاتِ الصَّحَافَةِ. يَسْتَهْدَفُ بَرْنَامَجُنَا التَّدْرِيْبِي الْمُمَوَّلَ بِالْكَامِلِ طُلَّابَ السَّنَةِ النَّهَائِيَّةِ فِي دِرَاسَتِهِمُ الثَّانَوِيَّةِ، الرَّاعِبِينَ فِي مُوَاصَلَةِ دِرَاسَتِهِمْ فِي الْجَامِعَةِ مُتَخَصِّصِينَ فِي الدِّرَاسَاتِ الْإِعْلَامِيَّةِ وَالَّذِينَ يَحْلُمُونَ بِأَنْ يُصْبِحُوا صَحَفِيِّينَ. سَيَحْضُلُ الْمُتَقَدِّمُونَ النَّاجِحُونَ عَلَى فُرْصَةٍ لِاِكْتِسَابِ خِبْرَةٍ وَتَطْوِيرِ مَهَارَاتِهِمْ فِي التَّخْصُّصَاتِ التَّالِيَةِ: الصَّحَافَةِ، الصَّحَافَةِ الْإِلِكْتُرُونِيَّةِ، الْإِعْلَانِ، الْإِدَاعَةِ وَالتَّلْفَازِ، التَّصْوِيرِ الصَّحْفِيِّ. سَيَعْمَلُ الصَّحَفِيُّونَ الْمُتَدْرِبُونَ الشَّبَابُ فِي الْمَكْتَبِ الرَّئِيسِيِّ لَوَكَالَتِنَا فِي إِحْدَى الدُّوَلِ الْعَرَبِيَّةِ، تَحْتَ إِشْرَافِ نُخْبَةٍ مِنْ الْمُخْتَصِّصِينَ الْإِعْلَامِيِّينَ ذَوِي الْخِبْرَةِ. سَيَعْمَلُ الْمُتَدْرِبُونَ عَلَى مَشَارِيْعِ حَسَبِ تَخْصُّصِهِمْ وَسَيَقُومُونَ بِكِتَابَةِ أَوْ تَقْدِيمِ تَقَارِيرٍ عَنْ مَوَاضِيْعٍ مَنَوَعَةٍ أَوْ سَيُنْشِئُونَ تَقَارِيرَ فُوتُوغْرَافِيَّةً حَوْلَ أَحْدَاثٍ هَامَّةٍ. وَسَيَحْضُلُ الْمُتَدْرِبُ بَعْدَ إِتْمَامِ التَّدْرِيْبِ عَلَى شَهَادَةِ اجْتِيَازٍ وَخِبْرَةٍ. عَلَى الْمُتَقَدِّمِينَ إِتْقَانُ اللُّغَتَيْنِ الْعَرَبِيَّةِ وَالْإِنْجِلِيزِيَّةِ، وَالتَّمَتُّعُ بِمَهَارَةٍ عَالِيَةٍ فِي التَّحَدُّثِ وَالْكِتَابَةِ لِلتَّعْبِيرِ عَنْ الْأَفْكَارِ بِوُضُوحٍ وَلِبَاقَةٍ وَالْقُدْرَةُ عَلَى الْعَمَلِ مَعَ فَرِيْقٍ، وَمَهَارَاتُ تَنْظِيْمِيَّةٌ جَيِّدَةٌ لِلتَّعَامُلِ مَعَ ضَيْقِ مَوَاعِيدِ التَّسْلِيمِ النَّهَائِيَّةِ .

إِذَا كُنْتَ تَرْغَبُ بِتَقْدِيمِ طَلَبٍ، الرَّجَاءُ أَنْ تَبْعَثَ رِسَالَةً إِلَى مُدِيرِ مَرْكَزِ التَّدْرِيْبِ بِبُنْدَةٍ عَنْ نَفْسِكَ وَعَنْ تَعْلِيمِكَ وَمَهَارَاتِكَ وَخِبْرَتِكَ، مُوضِّحًا لِمَاذَا أَنْتَ بِالذَّاتِ تَسْتَحِقُّ الْحُصُولَ عَلَى مَنْصِبِ مُتَدْرِبٍ فِي الْوَكَالَةِ.

Question 4

Read the advertisement and respond to it by writing a formal letter of application informing the Director of the Training Centre about your relevant interests, skills and abilities for the position advertised.

رُدَّ عَلَى الْإِعْلَانِ كَاتِبًا رِسَالَةً تَقْدِيمَ رَسْمِيَّةٍ لِتُعْلِمَ مُدِيرَ مَرْكَزِ التَّدْرِيبِ عَن اِهْتِمَامَاتِكَ وَمَهَارَاتِكَ وَقُدْرَاتِكَ
لِلْمَنْصِبِ الْمُعْلَنِ عَنْهُ.

You may make notes in this space.

Write your response to Question 4 on the following pages.

SECTION 2 – continued
TURN OVER

SECTION 3 – Writing in Arabic**Instructions for Section 3****Questions 5–8 (20 marks)**

Answer **one** question in 200–300 words in **ARABIC**.

Responses in the wrong language will not receive credit.

Space is provided on the following page to make notes.

Question 5

Write an article for an Arabic newspaper published in Australia, evaluating the advantages and disadvantages of **one** technological means used at your school, such as the use of digital textbooks.

اُكْتُبْ مَقَالَةً لِصَحِيفَةٍ عَرَبِيَّةٍ تَصُدُرُ فِي أَسْتْرَالِيَا مُقِيمًا إِيْجَابِيَّاتٍ وَسَلْبِيَّاتٍ إِحْدَى الْوَسَائِلِ التِّكْنُولُوجِيَّةِ الْمُسْتَخْدَمَةِ فِي مَدْرَسَتِكَ مِثْلِ اسْتِخْدَامِ الْكُتُبِ الْمَدْرَسِيَّةِ الرَّقْمِيَّةِ.

OR

Question 6

You have just learnt that you have won something very significant in a competition you have entered. Write about this in your journal, expressing your feelings about your achievement and your dreams about what you will do with your prize.

لَقَدْ عَلِمْتُ أَنَّكَ فُزْتَ بِشَيْءٍ مُهِمٍّ جَدًّا فِي مُسَابَقَةٍ شَارَكْتَ فِيهَا. اُكْتُبْ عَن هَذَا فِي يَوْمِيَّاتِكَ مُعَبِّرًا عَن مَشَاعِرِكَ حَوْلَ إِجْزَاكَ وَعَن أَحْلَامِكَ عَمَّا سَتَفْعَلُهُ بِجَائِزَتِكَ.

OR

Question 7

You have been learning about the Arab countries and have developed a particular liking for one of them. Write the script of a persuasive speech, explaining to your class why the lifestyle of the people in this country makes it the best place on Earth.

لَقَدْ كُنْتُ تَتَعَلَّمُ عَنِ الدُّوَلِ الْعَرَبِيَّةِ وَقَدْ أَحْبَبْتُ وَاحِدَةً مِنْهَا بِشَكْلِ خَاصٍّ. اُكْتُبْ نَصَّ خِطَابٍ مُقْنِعٍ تَشْرُحُ فِيهِ لِمَا تَرْضَاهُ فِي الْفَضْلِ لِمَاذَا نَمَطُ حَيَاةِ سُكَّانِ هَذَا الْبَلَدِ يَجْعَلُهُ أَفْضَلَ مَكَانٍ عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ.

OR

Question 8

Write an imaginative story about an animal in the zoo that has suddenly discovered that it can speak to the visitors of the zoo. Your story will be published in a book for young readers.

اُكْتُبْ قِصَّةً خَيَالِيَّةً عَن حَيَوَانٍ يَعْيشُ فِي حَدِيقَةِ الْحَيَوَانَاتِ اِكْتَشَفَ فَجَاءَةً أَنَّهُ يَسْتَطِيعُ التَّحَدُّثَ مَعَ زُورِ الْحَدِيقَةِ. قِصَّتُكَ هَذِهِ سَوْفَ تُنَشَرُ فِي كِتَابٍ لِلْقُرَّاءِ الصِّغَارِ.

You may make notes in this space.

Write your response on the following pages.

SECTION 3 – continued
TURN OVER

Question no.

An answer book is available from the supervisor if you need extra space to complete an answer. Please ensure you write your **student number** in the space provided on the front cover of the answer book. **At the end of the examination, place the answer book inside the front cover of this question and answer book.**

Assessment criteria

Section 1

Part A – Listening and responding in English

- the capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

Part B – Listening and responding in Arabic

- the capacity to understand general and specific aspects of texts
- the capacity to convey information and opinions accurately and appropriately

Section 2

Part A – Reading, listening and responding in English

- the capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

Part B – Reading and responding in Arabic

- the capacity to understand general and specific aspects of texts
- the capacity to convey information and opinions accurately and appropriately

Section 3 – Writing in Arabic

- the capacity to demonstrate relevance, breadth and depth of content
- the capacity to demonstrate accuracy, range and appropriateness of vocabulary and grammar

